

# Thorner Zeitung

Nr. 140.

Dienstag, den 19. Juni

1900.

## Aus Alt-Lübeck.

Zur Eröffnung des Elbe-Trave-Kanals und dem Kaiserbesuche in Lübeck.

Von Walter Scholz.

(Nachdruck verboten.)

Ein prächtiges Bild hat einmal Karl Braun-Wiesbaden von Lübeck gebraucht. Er sagt, Lübeck erinnere durch seine insulare Lage an ein Schiff, dessen Masten die hochragenden Thürme entsprächen — ein tapferes altes festes Schiff, dem weder Wetter noch Wind, noch Krieg, noch Unge- mach etwas anhaben konnten, und das immer wieder neu in See fah. Dies Bild möchte noch schlagender damals passen, als Lübeck rings von Mauern und Bastionen umgürtet war, die gleich- sam die Planken und Bordwände des stolzen Hanse- schiffes darstellten. Die Mauern und Basti- onen sind bis auf wenige, zum Theil höchst male- rische Reste gefallen, aber noch immer liegt das ehrwürdige Lübecker Stadtschiff schmutz und segel- fertigt zwischen Trave und Wakenitz, und noch bis zum heutigen Tage hat das Stadtbild in seinen Hauptkonturen sich so erhalten, wie es seit Jahr- hunderten die Bewunderung aller Reisenden erregt hat. Wer sich unseren Städten nähert, der paßirt zuerst erst weite, monotone Häuserreihen, — die Häuserreihen der Vorstädte, die die um sich greifenden Kapitalen ins flache Land hinausjähren. Auch Lübeck ist von Vorstädten umgeben; aber die eigentliche Stadt bietet ein völlig eigenes, fast ab- geschlossenes Bild, das es in erster Linie seiner fast insularen Lage zwischen den genannten Strömen verdankt und das heute seines Gleiches sucht. Sieben spitze Kirchtürme, Zeugen glänzen- der Macht und Herrlichkeit, erheben sich über das Häusermeer, zahlreiche hohe, spitze, malerische Giebel geben ihm ein charakteristisches Gepräge. Ganz besonders köstlich ist der Blick von der Travesseite her, wo hart am Ufer des städtischen Flusses die alten Kaufmannshäuser, schmal und hoch, mit den hohen Untergeschossen, den Winden, den mannigfach gestalteten Giebeln fast unverändert sich noch heute, wie vor Jahrhunderten, hinziehen, als Lübeck die Vormacht der Hanse und Deutsch- lands stolze Seefestung war. Während die Häuser und Straßen der Stadt sich gewissermaßen be- quemer und von gefälliger Grün öfters begleitet und unterbrochen zur Wakenitz herabsinken, treten sie an die Trave dicht herab. Denn dies ist die Lebensader der Stadt. Hier liegt der schöne ge- räumige Hafen, in dem heute die Dampfer und Segelschiffe der Ostsee festmachen, wie dereinst die Koggen und die „Friedensschiffe“ die die Hanse- aten zur Vertiefung ihrer Macht über See schickten. Wenn aber der neue Kanal eröffnet ist, dann wird von der Elbe her ein neuer Strom von Leben und Handel sich in Lübecks Hafen er- gießen, und die stille Wakenitz wird mit Erstaunen das geschäftige Treiben eines Flußschiffhafens auf ihren Fluthen tragen müssen.

Höchst interessant und für die Physiognomie Lübecks sehr bezeichnend ist es, wie die Bevölkerung der Stadt sich nach ihren Berufszweigen gruppiert hat. Die Trave mit ihrem Hafen bildet, so sagen wir, die Lebensader der Stadt, und dieser Lebensader drängen sich die zu, deren Interessen hier liegen: die Kaufleute, die Handelsherren, die in Lübeck von jeher das maßgebende Element ge- bildet haben. Um den Markt und zur Trave hin liegt ihr Quartier, und wie von ihren Schiffen und ihrem Handel das Wohlergehen der ganzen Stadt abhängt, so drängen sich auch all' die kleinen Leute, die sie beschäftigen, um die städtischen Häuser der reichen Kaufherren zusammen und okkupieren die Gassen und Gäßchen, die die Haupt- straßen mit einander verbinden, die i. g. Was- straßen. Auch die See- und Flußschiffer sowie die Galgabelter, der Beruf in engerer Beziehung zu Handel und Schifffahrt stand, suchten die Traven- seite auf, während die Gewerbe, die dem Handel ferner standen, jedoch des fließenden Wassers be- durften, sich auf dem Abhänge der Wakenitz zu ansiedelten, so die Lohgerber, die Leinwand u. s. w. Noch bis zum heutigen Tage ist diese natürliche Schichtung der Bevölkerung Lübecks deutlich er- kennbar, wie auch die einzelnen Gewerbe noch jetzt zum guten Theile in derselben Gegend vereinigt sind; so die Schlosser in der Nähe der Peters- kirche, die Waffenschmiede und Sattler in der Sandstraße, die Schmiede in der oberen Mühlen- straße und der Schmiedestraße. Das bringt in das Stadtbild einen organischen und heimlichen Zug, den wir in den großartigen Chaos der modernen Großstädte vermissen.

Und diesen selben organischen und heimlichen Zug bemerken wir mit Freude, wenn wir empor- steigend in das Innere der Stadt eindringen. Eine unschätzbare Gabe des Geschicks hat uns das Kleinod einer echt deutschen Stadt im Wesentlichen so erhalten, wie es von jeher dargestellt hat,

und ihm die Verungierung durch die eintönigen und trostlosen modernen Fronten erspart. Trefflich kennzeichnet der wackere Schwindbragheim den Charakter Lübecks in dem prächtigen Werke, das er gemeinsam mit Karl Giese in Hamburg (und in dessen Verlage) der alten Hansestadt gewidmet hat und das jedem Freunde deutscher Art und Kunst wärmstens empfohlen sein mag. Kein deutscher, speziell niederdeutscher Geist ist's (so sagt er), der uns auf Schritt und Tritt begegnet, ob wir unter den Säulengängen des Rathhauses oder unter den romanischen Gewölben des Burgklosters dahinwandeln, ob wir eine der alten köstlichen „Gruben“ durchstreifen oder in einen malerischen Hof oder Gang, etwa den Flächtinghof, hinein- gucken, ob wir vom Walle die schöne Silhouette der Stadt bewundern oder von einem Thurme herniederblicken auf das malerische Dächerdachge- ander! In Kirchen und Kunststuben, in Schenken und an Thoren — überall äußert sich dieser gleiche, echte, niederdeutsche Stammesgeist: lebens- fröhlich, aber arbeitsam, humorvoll und doch tief- ernst, begeisterungsfähig, aber dabei bedachtsam, tapfer zugreifend und dabei ausdauernd. So schufen die Väter Lübecks mächtigen Handel, so die jeebeherrschenden deutschen Städtebünde, — so diese unvergleichliche, trauliche, stolze malerische, alte Stadt Lübeck.

Freilich hat nun auch die Natur die Stadt in jeder Hinsicht begünstigt. Als die mündliche Handelsstadt Alt-Lübeck, die weiter flussaufwärts an der Mündung der Schwartau in die Trave gelegen war, im Jahre 1138 durch einen Ueberfall der Rannen vollkommen in Trümmer gelegt war, wählte Graf Adolf für die Neubegründung der Stadt den von Trave und Wakenitz eingeschlossenen Hügel Butz, der „wol gelegenen zu einer basten stad“. Dieser Hügel trug aber selbst in der drei Ruppen. Auf der nordöstlichen, die sich am steilsten über dem Flusse erhebt und den Zugang vom Lande zu der Halbinsel beherrscht, erhob sich die Burg, die niedrigste südliche trug den Dom, die Gründung Heinrichs des Löwen, auf der mittleren aber entstand der Markt. „So fasten Kirche und Staat den Stk der Bürger von beiden Seiten ein“ (Nöhring). Durch diese Gestaltung des Terrains ist den Straßen der Reiz großer Mannigfaltigkeit gesichert. Sie fallen zum großen Theile recht steil, namentlich nach der Trave zu, ab und es haben diese Straßen deshalb den Namen „Gruben“ erhalten. Hier und in den Was- oder Quer- straßen glebt es schier unzählige malerische Winkel, zumal von den eigenartigen und zum Theil höchst künstlerischen alten Häuserfassaden noch ein gut Theil erhalten ist. Geht man doch vereinzelte Bau- theile von alten Häusern noch bis auf den Ueber- gangsstil des 13. Jahrhunderts zurück, während Beispiele des städtischen gotischen Treppengiebel- und der besonders in Portalen sehr glänzend sich bethätigenden Renaissance-Architektur in erheblicher Anzahl vorhanden sind; es befindet sich so manches Bruchstück deutscher Profanbaukunst darunter. Die ganze Länge des Hügels aber durchziehen von Süden nach Norden zwei parallele Hauptstraßen, die Breitestraße und die Königsstraße, von denen die erstere den Markt berührt. Das ist der alte vielgerühmte Mittelpunkt des städtischen Lebens. Ein lebendiges Bild davon, wie es um Jahr 1580 aussah, giebt uns ein interessantes auf der Lübecker Stadtbibliothek aufbewahrtes Kupfer. Ein reges Leben herrscht da; an langen Tischen stehen Wechsel und Verkäufer, Wagen laden ihre Waaren ab, Kaufleute besprechen ihre Geschäfte, der Vogt waltet seines Amtes, die Bürgermeister und Herren schreiten, von ihren Dienern gefolgt, in würdiger Zuge dem Rathhause zu, und in der Butterbude am Süden des Marktes wird ein schwungvoller Handel betrieben. Wohl sind von den alten Fassaden, die auf diesem Blatte den Platz um- rahmen, fast alle verschwunden; das städtische Post- gebäude und der 1873 errichtete Brunnen bilden neue Züge in dem Bilde des Marktes. Aber noch steht das altehrwürdige, in neuerer Zeit sorg- sam restaurirte Rathhaus, noch winken nahe die schlanken Thürme der Marienkirche herüber, und auch die Butterbude hat seit dem Jahre 1870 wieder Aufstellung gefunden. So erkennen wir hier im neuen Lübeck unschwer das alte wieder.

Es ist hier nicht der Ort, die namhaften Ge- bäude und Kunstschätze der Stadt, die ja einen alten und unbefruchteten Ruhm genießen, im Ein- zelnen aufzuzählen oder zu besprechen. Wenige Städte werden in dieser Hinsicht sich eines gleichen Reichthums erfreuen können. Lübeck ist ein Haupt- ort der norddeutschen Backsteinarchitektur, der hier mächtige Wirkungen abgewonnen worden sind. Wohl am großartigsten treten sie in der Marien- kirche hervor, der Haupt- und Lieblingschöpfung der Lübecker Bürgerschaft, die daran zeigen wollte, was ihr Gemeinwesen zu leisten im Stande sei, und ein imponirendes Wahrzeichen der Stadt

aufzurichten wollte. Es ist ein gewaltiges Bauwerk von mächtigen, aber überaus schönen Verhältnissen, die um so wirkungsvoller zu Tage treten, als die Kirche im Innern wie im Aeußeren außerordentlich schmucklos ist. Eine ganze Reihe anderer alter Kirchen stellt sich ihr würdig zur Seite: der Dom, der zum Theil noch in romanischen Formen ge- halten ist und in dem Nordportal ein berühmtes Juwel des Uebergangsstils aufweist, der aber in seiner Innenarchitektur kälter und minder erhehend wirkt, als St. Marien; die prächtige, rein gotische Katharinenkirche in ihrem mächtigen Langschiff und ihren schlank emporstrebenden Pfeilern u. s. w. Die Krone der weltlichen Bauten bildet das köstliche Rathhaus, das besonders von Markte her einen so fesselnden Anblick bietet, weil die Südfassade mit den zwei großen runden Oeffnungen zwischen drei schlanken Thürmen in schroffem Gegensatz zu dem darunter und davor befindlichen Renaissancebau steht. Hier, im Innern des Rathhauses, findet sich jene berühmte Kriestube, das einstige „neue Gemach“, mit den köstlichen Schnitzereien und De- korationen von Tönnies Evers, dem selbst das Fredenhausen'sche Zimmer im Hause der Kaufleute-Compagnie und die Diele der Schiffergesellschaft nicht gleich gestellt werden können, wo die Ostsee- fahrer, die Bergenfahrer und die Westseefahrer ihre reichgeschmückten Bänke haben und von der Decke zahlreiche Schiffsmodelle, u. A. auch das des letzten, 1566 erbauten Lübeckschen Admiralschiffes, des „Adlers“, herabhängen.

Doch genug. Wir gerathen wider unsere Ab- sicht in die Aufzählung. Die Reize von Alt-Lübeck verleihten dazu. Doch neben dem alten erhebt sich rastlos, arbeitsam und imponirend ein neues Lübeck, das den alten Mauerring gesprengt hat, mit zäher Thatkraft unter neuen Verhältnissen um seinen alten Handel kämpft, seinen Hafen erweitert, seine Zufahrtsstraßen vertieft und sich des alten Hansegeistes würdig zeigt. Das ist das Lübeck, das sich jetzt den neuen Kanal zur Elbe errungen und alle Vorbereitungen getroffen hat, ihn auszu- nützen. So blüht auch hier ein neues Leben auf, doch nicht „aus Ruinen“, sondern im organischen Zusammenhange mit einer unvergleichlichen, noch heute mit tausend Zungen zu uns redenden großen Vergangenheit.

## Preussischer Landtag.

### Abgeordnetenhaus.

Auf der Tagesordnung stehen nur Eingaben. Ueber Petitionen von Eisenbahnbeamten, und zwar zunächst von Schaffnern, Bremfern, Hilfsbremfern, ferner von Wagenwärtern um Verbesserung ihrer Einkommens- und Anstellungsverhältnisse beantragt die Kommission zur Tagesordnung überzugehen. Abg. Kirsch (Str.) Goldschmidt (fr. Vp.) unterstützen diesen Antrag. Vom Regierungs- tische aus wird ersucht, an dem Beschluß der Kommission festzuhalten. Nach längerer Erörterung, in der namentlich auch Abg. v. Erffa (kons.) den Forderungen der Petenten entgegentrat, be- schließt das Haus Uebergang zur Tagesordnung, da die konservative Wänke relativ stärker bezeugt waren. Weiter beantragt die Kommission, die vorliegenden Petitionen von Lokomotivführern und Heizern in Bezug auf einen Theil ihrer Forde- rungen durch Uebergang zur Tagesordnung zu erledigen, zu einem anderen Theil der Regierung zur Erwägung zu überweisen. Abg. Kreiting (fr. Vp.) beantragt Ueberweisung zur Berücksich- tigung. Das Höchstgehalt für diese Kategorien sei ja zwar erhöht worden, aber wie viele Lokomotivführer kämen überhaupt in den Genuß des Maximums! Ueberdies seien für sie Nebenbezüge in großem Umfange weggefallen. Bei den Heizern wolle er sich mit dem Kommissionsantrage begnügen. Ein Regierungsvertreter erwidert, im Besitze des Höchstgehalts befände sich nicht weniger als ein reichliches Drittel aller Lokomotivführer. Nach sehr ausgedehnter Erörterung beschließt das Haus ent- sprechend dem Antrage der Kommission. Endlich geht das Haus, ebenfalls gemäß dem Kommissions- antrage, debattelos über Petitionen von Rotten- fahrern und Hilfs- Bremfern zur Tagesordnung über. Damit sind die Petitionen von Eisenbahn- beamten erledigt. Weiter folgen verschiedene Ein- gaben über Eisenbahnfragen von mehr lokalem Interesse. Auch hier beschließt das Haus überall nach den Vorschlägen der Kommission. Eine Petition des Kuratoriums der Pott- & Comleschen Stiftung in Elbing um Zuwendung der Einkünfte aus der Stiftung an die Lehrer des dortigen Gymnasiums neben ihren normalen Bezügen be- antragt die Kommission der Regierung zur Berücksichtigung zu überweisen. Abg. Kirsch (Str.) meint, daß die Sachlage nicht klar genug sei, er bittet daher um Ueberweisung zur Erwägung. Es bleibt aber bei dem Kommissionsantrage. Hierauf

tritt Vertagung ein. Montag: Waarenhaussteuer- und schlesische Hochwasser = Vorlage.

## Aus der Provinz.

\* **Bromberg, 16. Juni.** Razzia. In vergangener Nacht ist von sämtlichen Polizei- beamten der Stadt von 11 Uhr ab eine Razzia auf obdachlose Personen abgehalten worden. Es wurden in den Anlagen der Stadt und an den Schleusen 1 Mann und 7 Frauen ergrißen und in Polizeigewahrsam gebracht.

\* **Braunsberg, 16. Juni.** Auf arge Weise wurde vorgestern Vormittags der Lokomotivheizer Buschke von der Haffuferbahn ver- stümmelt. Derselbe kam mit dem Zuge von Frauenberg nach Braunsberg. An der Stelle, wo eine Brücke über den Bahndamm geführt ist — in der Gegend zwischen Kälberhaus und Santau — neigte er sich, nichts ahnend, heraus, fuhr aber in demselben Augenblick mit dem Kopfe gegen einen Brückenpfeiler, so daß er von der Lokomotive herab zur Erde geschleudert wurde. Der Loco- motivführer brachte sofort den Zug zum Stillstehen, aber leider war das Unglück schon geschehen; B. war so unglücklich gefallen, daß ihm der rechte Fuß überfahren und vollständig zerquetscht worden war. An seinem Aufkommen wird gezweifelt.

\* **Posen, 16. Juni.** Ein Unfall ereignete sich gestern Nachmittag im städtischen Schlachthaus. Ein Fleischergehilfe, der im Begriff war, ein Schwein zu schlachten, stieß, wie es nicht selten vorkommt, das Schlachtmesser in einen seiner Stiefelgastische. Kurz darauf glitt er aus und stürzte zu Boden, wobei ihm das Messer in die Wade drang, so daß er erheblich verletzt wurde.

## Thorner Nachrichten.

Thorn, den 18. Juni 1900.

\* [Westpreussischer Provinzial-Feuerwehr-Verband.] Zu der Sitzung, die der Verbandsauschuß am 10. d. Mts. in Laßowitz abhielt, waren die Mitglieder vollzählig erschienen. Von den wichtigsten geschäftlichen Mittheilungen ist zu erwähnen, daß der Aushuß des Preussischen Landesfeuerwehrverbandes in seiner letzten Sitzung in Uebereinstimmung mit dem Vertreter des Herrn Ministers des Innern die im Bürgerlichen Gesetzbuch vorgesehene Erwerbung der Rechtsfähigkeit durch Vereine den freiwilligen Feuerwehren nicht empfahl, und daß, nachdem der Provinzial-Landtag die Zuwendung eines ihm von unbekannter Seite zugeflossenen Kapitals von 13 500 Mark zum Unfallkassenfonds beschlossen hat, die für diesen Zweck bereite Summe am 1. April ohne die zugewachsenen Zinsen insgesamt 25 000 Mk. betrug. Dazu kommen, wie es heißt, noch 1000 Mark, welche die Westpreussische General-Landschaft für denselben Zweck hergeben will. In der Ver- waltung des Verbandsauschusses sind davon 9000 Mk. — Die Dienstvorschrift wurde, soweit sie im Druck vorliegt, völig durchberathen und mit ge- ringen Änderungen genehmigt. — In 7 Fällen wurden Unfallbeihilfen in Höhe von zusammen 87 Mark beschlossen. Der Vorsitzende des Ausschusses wurde ermächtigt, in allen normalen Fällen, in denen Unfallbeihilfe beantragt wird und eine Be- schneidung über die Dauer der Erwerbsunfähig- keit u. auf dem vorgeschriebenen Formular vor- liegt, bei anderweit Versicherten 1 Mk. pro Tag völliger und 1/2 Mk. pro Tag theilweiser Erwerbs- unfähigkeit, bei anderweit nicht Versicherten 2 Mk. bez. 1 Mk. pro Tag völliger bezw. theilweiser Erwerbsunfähigkeit, jedoch höchstens 30 Mk., bei Todesfällen 50 Mk. dem Beschädigten bezw. Hinterbliebenen durch die betreffende Ortswehr zu übergeben. In allen besonderen Fällen, nament- lich bei großer Bedürftigkeit, kann der Aushuß eine Nachbewilligung beschließen.

! [Das Reichs-Versicherungsam] hat den Unfall eines Landmannes, den derselbe als er den Fuß seiner an Mäule erkrankten Kuh durch Aufhaken von Pulver behandelte, als einen beim landwirthschaftlichen Betriebe eingetretenen an- erkannt. Es sei unbefritten, daß der Kläger im Interesse des landwirthschaftlichen Betriebes thätig sein wollte, und auch erwiesen, daß die von ihm vorgenommene Kur den Gefplogeneiten der Land- wirthe seiner Gegend entspräche. Darauf, ob die Kur thätig Erfolg versprach oder vielmehr un- verständlich und wissenschaftlich nicht zu rechtfertigen war, kam es hiernach für die Beantwortung der Frage, ob ihre Vornahme sich als eine landwirth- schaftliche Betriebsthatigkeit darstelle, nicht mehr an. Denn selbst wenn der Kläger hierbei unverständig und leichtsinnig gehandelt haben sollte, so bleibe seine Handlung doch eine solche bei dem land- wirthschaftlichen Betriebe.



... [Solztransitlager.] Auf Antrag des Vorstehers-Amtes der Kaufmannschaft hat der Herr Provinzial-Steuer-Direktor genehmigt, daß der Termin für die diesjährigen Bestandsaufnahmen in den Privattransitlagern für Bau- und Nutzholz bis zum Monat Juli hinausgeschoben wird.

?? [Gegen die Ausschließung aus einem Kriegervereine] Ist zwar die Anfechtung im ordentlichen Rechtswege zulässig, auch wenn die landesherrlich bestätigte, für den Verein maßgebende Satzung das Gegenteil verordnet. Aber die Gerichte sind nur zur Entscheidung der Frage berufen, ob der Ausschließungsbeschuß formell gültig zu Stande gekommen ist, also in einer der Satzung entsprechenden Weise, insbesondere von den zuständigen Vereinsorganen gefaßt worden ist. Die Nachprüfung der tatsächlichen Richtigkeit des Ausschließungsbeschlusses steht den Gerichten dagegen nicht zu. (Entscheidung des Reichsgerichts vom 27. März 1900.)

## Vermischtes.

Der glückliche Todesprung. Eine merkwürdige Scene spielte sich kürzlich in New-York ab. Von der großen Brücke, welche New-York mit Brooklyn verbindet, stürzte sich ein junges Mädchen, Marie Rosalie Dinsie aus Danzig, herab und kam mit dem Leben davon! Die Höhe von der Brücke bis zum Wasserspiegel beträgt 125 Fuß. Daß die Dame den Todesprung überlebte, hat sie ihrem langen Mantel zu verdanken der wie eine Art Fallschirm wirkte und den Sturz abschwächte, sie auch über Wasser hielt. Fräulein Dinsie ist die erste Frau, die durch einen solchen Sprung ihrem Leben ein Ende machen wollte, wohingegen schon manche Männer durch den Sturz aus der schwindelnden Höhe den Tod gefunden haben. Sie ging ganz planmäßig zu Werke. In der Brückenauffahrt nahm sie eine Droschke. Geld hatte sie nicht bei sich, gab aber dem Kutscher einen Ring als Pfand. Mitten auf der Brücke

sprang sie aus der Droschke, zwangte sich durch die Stäbe des Brückengeländers, ging auf dem Mauerwerk eines Pfeilers bis an die äußerste Spitze und stürzte sich hinab, ehe die von allen Seiten herbeilebenden Menschen sie erreichen konnten. Vom Ufer aus hatte man die hinabschließende Gestalt gesehen, ein kleines Schleppboot, stieß sofort ab und fischte sie aus dem Wasser. Sie war bewußtlos, erholte sich aber bald im Hospital unter den Händen der Ärzte. In ihren Kleidern fand man neben Briefen das Testament ihres Vaters, datirt Danzig 22. Mai 1887, worin ihr ein Haus vermacht wird. Frä. Dinsie hatte all ihr Geld in ein Kosthaus gesteckt, aber mit dem Unternehmen keinen Erfolg gehabt, und das war die Ursache, weshalb sie sich das Leben nehmen wollte.

Ein amüsanter Theaterskandal in Frankfurt a. M. wird von dem „B. B. C.“ durch einen Aufsatz wieder in Erinnerung gebracht, der der Künstlerin Friederike Margarethe Werdy, verw. Bohns, geb. Porth, gewidmet ist. In Frankfurt a. M. wirkte damals Friedrich August Werdy als Regisseur und er faßte eine tiefe Neigung zu der Künstlerin (die von 1805—17 hier als Liebhaberin wirkte). Werdy, selbst ein bedeutender Künstler und als Ferdinand, Mortinier, Don Carlos, Hamlet, Fiesko einst viel geschätzt, hatte als Regisseur in Frankfurt mancherlei Kämpfe auszuhalten. Schließlich kam es im Jahre 1817 zu einem Theaterskandal, wie er in den Annalen der deutschen Theatergeschichte wohl selten vorkommt. Zufällig wohnte ihr im Zuschauerraum Eduard Genast, ein anderer Künstler aus der Goethezeit, bei, der sie in seinem „Tagebuch eines alten Schauspielers“ beschreibt: „Man gab den „Tell“, im vierten Akt, wo Attinghausen eben erschienen ist und Rudenz nach dem Glockenläuten mit den Worten: „Lebt er?“ hineinzustürzen hat, erschien dieser nicht, die Schauspieler sahen sich verlegen um und an; hinter den Coullissen hörte man rufen. Das Publikum wurde unruhig und fing an, zu murren und zu lachen; endlich, nach einer Pause von drei bis vier Minuten stürzte der sehnlich Er-

wartete heraus und wurde natürlich mit Pfeifen und Bösen empfangen. Er trat vor und entschuldigte sich mit der Bemerkung, daß ihm das Stichwort nicht gebracht worden sei, Frau Bohns aber, welche die Hedwig spielte, behauptete das Gegenteil, und nun entspann sich ein Streit zwischen Beiden, der von dem Publikum mit Lachen, Pfeifen und Bösen begleitet wurde. Als der Skandal seinen Höhepunkt erreicht hatte, stand Weidner (Attinghausen) von den Tischen wieder auf, schritt gravitatisch bis an die Lampen vor und jagte im großartigen Pathos: „Ich will das verheerliche Publikum über diesen Fall aufklären. Das kommt daher, weil die Proben mit der größten Unordnung und Nachlässigkeit abgehalten werden! Unsere Regisseure (Otto und Werdy) haben weder die Kenntnis noch den Fleiß für solch ein Amt!“ „Herr,“ schrie Werdy, „wie können sich unterstehen, so —“ „Lassen Sie mich ausreden, Herr Werdy!“ unterbrach ihn Weidner. Ganz laut sagte Frau von Busch, die in der Proscentumsloge zweiten Ranges saß: „Nein, das ist doch ein wahrer Skandal!“ — „Madame,“ donnerte Weidner auf, „Sie haben hier gar nicht mitzureden. Damit das verehrte Publikum sich überzeuge, an wem die Schuld dieser Störung gelegen hat, werde ich noch einmal sterben!“ Und so geschah's! Er trat zurück und recitierte seine letzte Rede ebenso meisterhaft wie zuvor, so daß das Publikum abermals in einen Sturm von Applaus ausbrach. Dann nahm die Vorstellung ungestört ihren Fortgang. Werdy konnte unter solchen Verhältnissen nicht länger in Frankfurt bleiben und Frau Bohns auch nicht. Beide gastirten dann gemeinsam in München, Stuttgart, Mannheim, Weimar, Leipzig und Dresden, hier verheirateten sie sich und nahmen gemeinsam ein Engagement an, wo sie zu den Zierden des damals glänzenden Dresdener Ensembles gehörten und über zwanzig Jahre wirkten. Gemeinsam feierten beide im Jahre 1839 ihr fünfzigjähriges Künstlerjubiläum unter der regsten Theilnahme des Dresdener Publikums. Friedrich August Werdy starb in Dresden als Pensionär des

Gostheaters am 11. August 1847. Seine Gattin überlebte ihn lange. Sie überlebte auch ihren eigenen Ruhm, denn als sie am 9. Juni 1860 in Frankfurt a. M. starb, war sie fast vergessen.

Für die Redaktion verantwortlich: Curt Plato in Thorn.

## Handelsnachrichten.

### Amliche Notierungen der Danziger Börse.

Sonabend, den 16. Juni 1900.

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Olsaaten werden außer dem notierten Preise 2 M. per Tonne sogenannte Factorei-Provision unentgeltlich vom Käufer an den Verkäufer vergütet.

Weizen per Tonne von 1000 Kilogr.  
inländisch hochbunt und weiß 750—783 Gr. 148 bis 153 M. bez.  
inländisch roth 804 Gr. 154 M. bez.  
Koggen per Tonne von 1000 Kilogramm per 714 Gr. Normalgewicht  
inländisch großkörnig 720 Gr. 144 M. bez.  
transito feinkörnig 694—714 Gr. 103 M. bez.  
Gerste per Tonne von 1000 Kilogr.  
transito große 597—627 Gr. 106 1/2—108 M. bez.  
transito kleine ohne Gewicht 102 M. bez.  
Erbsen per Tonne von 1000 Kilogr.  
inländisch weiße 132 M. bez.  
Seser per Tonne von 1000 Kilogr.  
inländischer 127 M. bez.  
transito 98 M. bez.  
Datteln per Tonne von 1000 Kilogr.  
transito 180 M. bez.  
Rübe per 50 Kilo. Weizen 4,12 1/2—4,20 M. bez.  
Koggen 4,75—4,85 M. bez.

Der Vorstand der Producten-Börse.

### Amil. Bericht der Bromberger Handelskammer.

Bromberg, 16. Juni 1900.

Weizen 136—152 Mark, abfallende Qualität unter Notiz. Roggen, gesunde Qualität 132—143 M., feuchte abfallende Qualität unter Notiz.  
Gerste 118—128 M. — Brangerste nom. 5. 135 M., feinste, über Notiz.  
Seser 130—135 M.  
Futtererbsen nominell ohne Preis. Kocherbsen 140—150 M.

## Bekanntmachung.

Das diesjährige

### Ober-Ertragsgeschäft

für den Aushebungsbezirk Thorn findet:

Donnerstag, den 21. Juni 1900  
Freitag, „ 22. „ „  
Sonabend, „ 23. „ „  
Montag, „ 25. „ „  
Dienstag, „ 26. „ „  
Mittwoch, „ 27. „ „  
Donnerstag, „ 28. „ „

im Lokale des Restaurateurs „Hühne“ hier-

selbst, Radikstraße Nr. 5 statt.

Die Abrechnung der Militärpflichtigen be-

ginnt Morgens 7 Uhr.

Die zum Ober-Ertragsgeschäft mittelst beson-

derer Gestaltungsordere vorgeladenen Militär-

pflichtigen haben sich an den angegebenen

Tagen und zur bestimmten Stunde, versehen

mit der erhaltenen Ordre, sowie mit Loosungs-

und Geburtschein, reingewaschen und gekleidet

pünktlich einzufinden.

Sollten sich hier am Orte gestellungs-

pflichtige Mannschaften befinden, welche

eine Ordre nicht erhalten haben, so

haben dieselben sich unverzüglich in

unserem Erbsenamt (Radikstraße 1 Tr.)

zu melden.

Gestellungspflichtig sind sämtliche Mann-

schaften des Jahrganges 1878, welche sich in

diesem Jahre zum Ertragsgeschäft gestellt haben,

ferner die für brauchbar befundenen, sowie

## Bekanntmachung.

Die Anträge auf nachträgliche Genehmigung der Zahlung von Schadenersatzvergütungen bei Anlagen, welche nach § 11 des Naturalleistungsgesetzes von jeder Benutzung bei Truppenübungen ausgeschlossen bleiben sollen, haben sich nach einer Mitteilung des Königl. Kriegsministeriums vom 27. 2. 1900 Nr. 786 12. 99. B. 4 auffallend vermehrt. Die Schuld an dem unzulässigen Vortreten derartiger Anlagen, insbesondere junger Schenungen ist in der Regel dem Umstände zugeschrieben worden, daß es sich bei den Anpflanzungen um Neuanlagen gehandelt habe, welche als solche nicht ohne Weiteres zu erkennen waren und die die Eigentümer durch ausreichende Warnungszeichen kenntlich zu machen unterlassen haben. Erfahrungsmäßig werden dergleichen Vorfälle aber auch häufig ohne Rücksicht auf die Warnungszeichen betreten, weil solche auch auf anderen bestanden, aber keineswegs besonders zu schonenden Vorfälle in einem Umfange angebracht werden, daß bei einer Beachtung derselben die Truppenübungen außerhalb der Wege überhaupt nicht stattfinden könnten.

§ 11 Abs. 2 des Naturalleistungsgesetzes:

Ausgeschlossen von jeder Benutzung bei Truppenübungen bleiben Gebäude, Wirtschaften und Hofräume, Gärten, Parkanlagen, Holzschonungen, Dünen, Anpflanzungen, Hopfengärten und Weinberge, sowie die Versuchsfelder land- und forstwirtschaftlicher Lehranstalten und Versuchsanstalten.

Gegebenenfalls werden die zur Abwehrung von Beschädigungen in Erwägung nehmen, ob dem Eigentümer des beschädigten Grundstücks ein Verschulden trifft, welches die Zurückweisung einer Entschädigungsforderung rechtfertigt.

Thorn, den 21. April 1900.

Der Magistrat.

## Bekanntmachung.

Ein Theil der Dampfbäder-Anstalt steht auch in diesem Jahre für Unbemittelte offen und zwar an jedem Tage von 12 Uhr Mittags ab.

Für unbemittelte Frauen und Mädchen, insbesondere Dienstmädchen, sind die Wochen- tage Montag, Mittwoch und Freitag, für Schulkinder, Lehrlinge, Dienstjungen und Arbeiterkinder dagegen Sonntag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend bestimmt.

Baderarten werden an Schulkinder und an Schüler der Fortbildungsschule durch die Herren Lehrer, sonst durch die Herren Bezirksvorsteher bezw. Armenbevollmächtigten verteilt.

Für Baderarten haben die Baderinnen selber zu sorgen.

Thorn, den 10. Mai 1900.

Der Magistrat.

Abtheilung für Armensachen.

## Bekanntmachung.

Mit Genehmigung des Herrn Oberpräsidenten vom 24. April d. Js. haben wir unter Zustimmung der Stadtverordneten-Versammlung nachstehenden Nachtrag zu dem Statut der Stadtparkasse zu Thorn vom 10. Dezember 1884 beschlossen:

Der § 19 des vorbezeichneten Statuts erhält folgenden Zusatz:

„Sind Rückgelde gemäß § 1800 B. G. B. mit der Bestimmung angesetzt, daß zur Erhebung des Geldes die Genehmigung des Gemeindevorstandes oder des Vormundschaftsgerichts erforderlich ist, so dürfen Auszahlungen ohne diese Genehmigung nicht erfolgen.“

Thorn, den 17. Mai 1900.

Der Magistrat.

## Zahnschmerzen, hohle Zähne,

Zahnkitt von Herrn. Muscho, Magdeburg. Fl. 50 Pf. Einfachste Anwendung, bester Erfolg. Hier zu haben bei:

Anders & Co., Breitestr. 46  
und Weber, Drogerie, Culmerstr. 1.

## Für Depositengelder vergütet bis auf Weiteres

bei täglicher Kündigung 4 %  
„ achtägiger „ 4 1/2 %  
„ 3monatlicher „ 5 %

Bernhard Adam,

Bankgeschäft,

Brückenstrasse 32.



Halbmonatschrift für die moderne Roman- und Novellenliteratur des Auslands.

Für den Jahrgang 1900 sind in Aussicht genommen:

Schlaraffenland, neapolitanischer Sittenroman von Matilde Serao (aus dem Italienischen),

Der Wettlauf des Lebens, Erzählungen von Rud. Kipling (aus dem Englischen),

Ananke, Blätter einer krankhaften Liebe, von Wilh. Feldmann (aus dem Polnischen),

Cine, Roman von Herman Bang (aus dem Dänischen) und vieles andere.

„Aus fremden Zungen“ beschäftigt auch die Fortsetzung der neuen Romanserie

„Die vier Evangelien“ von Emile Zola

zu veröffentlichen, deren 1. Teil „Fruchtbarkeit“ im Jahrgang 1899 erschienen ist.

Monatlich erscheinen 2 Hefte. Preis vierteljährlich (6 Hefte) 3 Mark.

Abonnements in allen Buchhandlungen und Postanstalten. — Probeheft ist durch jede Buchhandlung zur Ansicht zu erhalten. o o o o o

Stuttgart.

Deutsche Verlags-Anstalt.

**Edelstein-Seife**  
ist für die Wäsche die beste Seife der Welt!

Verkaufsstellen sind durch Plakate kenntlich.

## Malzextrakt-Bier (Stamm Bier),

eignet sich vorzüglich des geringen Alkoholgehalts wegen für schwächliche Personen, wirkt stärkend und kräftigend für nährbedürftige, bei Blutmuth, Appetitlosigkeit, schwacher Verdauung, Geistesleert etc., kann ohne Befürchtung für schlimme Folgen genossen werden.

Ordensbrauerei Marienburg.

Alleinverkauf in Thorn: A. Kirmes.



Unübertreffliches Wasch- u. Bleichmittel.

Allein echt mit Namen Dr. Thompson

und Schutzmarke Schwau.

Vorsicht vor Nachahmungen! Ueberall käuflich.

Alleiniger Fabrikant: Ernst Sieglin, Düsseldorf.

13.500.000 Flaschen bis jetzt  
Consum.  
Deutsch-Italienische Wein-Import-Gesellschaft  
Gg. Kinen & Co. G.m.b.H.  
Schutz-Mark.  
FRANKFURT a. M.

Gegründet unter dem Protektorate der Königl. Italien. Regierung

Auf die Fischweinmarken und Dessertweine:

Gloria roth. . . . . 70 Pf.  
Gloria weiss. . . . . 70 „  
Gloria extra roth. . . . . 85 „  
Perla d'Italia roth. . . . . 100 „  
Perla d'Italia weiss. . . . . 100 „  
Flora roth. . . . . 115 „  
Chianti roth. . . . . 125 „

Perla Siciliana 1/2 Lf. 200 „  
Marsala. . . . . 200 „  
Vermouth di Torino. . . . . 200 „

wird die Aufmerksamkeit des P. T. Publikums auf den Grund gelegt, weil diese Weine in der vorliegenden Zeit des billigen Preises ganz außerordentlich preiswürdige Qualitäten repräsentieren.

Zu beziehen in Thorn durch E. Szymanski, Colonialwaarenhdlg.

Original-Füllungen der Gesellschaft kosten 10 Pf. per Flasche mehr.

Man achte auf Firma u. Schutzmarke

## Trock. Kiefern-Kleinholz,

unter Schuppen lagernd, der Meter 4theilig geschnitten, liefert frei Haus

A. Ferrari,  
Holzplatz an der Weichsel.